



Državni izpitni center



M 1 4 1 2 9 1 1 4

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

Osnovna in višja raven
RUŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Ponedeljek, 16. junij 2014

SPLOŠNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1**OR****A) Bralno razumevanje****Задание 1.**

Vpr.	Točke	Odgovor	Dodatna navodila
1	1	♦ Соответствует	
2	1	♦ Не соответствует	
3	1	♦ Не соответствует	
4	1	♦ Не соответствует	
5	1	♦ Не соответствует	
6	1	♦ Соответствует	
7	1	♦ Соответствует	
8	1	♦ Не соответствует	
9	1	♦ Соответствует	
10	1	♦ Соответствует	
Skupaj	10		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Odgovor	Dodatna navodila
1	1	♦ G	
2	1	♦ F	
3	1	♦ C	
4	1	♦ B	
5	1	♦ E	
6	1	♦ D	
7	1	♦ A	
Skupaj	7		

B) Poznavanje in raba jezika**Задание 1.**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ города	
2	1	♦ поездов	
3	1	♦ зимних	
4	1	♦ группы	
5	1	♦ отправляются	
6	1	ена od: ♦ автобусе ♦ автобусах	
7	1	♦ второй	
8	1	♦ новогоднего	
9	1	♦ составляет	
10	1	♦ исторического	
Skupaj	10		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	ена od: ♦ Предложи ♦ Предложите	
2	1	♦ Берите	
3	1	♦ рисуйте	
4	1	♦ отправьте	
5	1	♦ присылайте	
Skupaj	5		

Задание 3.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ юбилею	
2	1	♦ оригинальную	
3	1	ена od: ♦ нём ♦ нем	
4	1	♦ матрёшки	
5	1	eden od: ♦ меньше ♦ меньшая ♦ поменьше	
6	1	♦ липы	
7	1	♦ рисует	
8	1	♦ недели	
9	1	♦ юбилейном	
10	1	♦ подарку	
Skupaj	10		

Skupno število točk izpitne pole 1 OR: 17 + 25 = 42

VR**A) Bralno razumevanje****Задание 1.**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Юбилей А.П.Чехова.	
2	1	♦ (Заслуженная артистка России) Светлана Тома.	
3	1	♦ В четвёртый (раз).	
4	1	♦ С белым (цветом).	
5	1	♦ К раннему (периоду).	
6	1	♦ Нет (не считает).	
7	1	♦ Да, (все).	
Skupaj	7		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ E	
2	1	♦ D	
3	1	♦ B	
4	1	♦ A	
5	1	♦ C	
Skupaj	5		

Задание 3.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ C	
2	1	♦ D	
3	1	♦ E	
4	1	♦ B	
5	1	♦ A	
Skupaj	5		

B) Poznavanje in raba jezika**Задание 1.**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ иностранной	
2	1	♦ Золотых	
3	1	♦ раз	
4	1	♦ втором	
5	1	♦ отеле	
Skupaj	5		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ исследуют	
2	1	♦ повседневной	
3	1	♦ жизни	
4	1	♦ изучения	
5	1	♦ сказанного	
6	1	♦ ресурсов	
7	1	♦ нефтью	
8	1	♦ полученные	
9	1	♦ исследований	
10	1	♦ надеюсь	
Skupaj	10		

Задание 3.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ детстве	
2	1	ена od: ♦ проходящей ♦ проходившей	
3	1	ена od: ♦ населённые ♦ населенные	
4	1	♦ жителями	
5	1	♦ отправляются	
6	1	♦ забываешь	
7	1	♦ квадратных	
8	1	♦ участвуют	
9	1	♦ областей	
10	1	♦ времени	
Skupaj	10		

Skupno število točk izpitne pole 1 VR: 17 + 25 = 42

IZPITNA POLA 2**Slušno razumevanje****OR****Часть А**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Да	
2	1	♦ Нет	
3	1	♦ Нет	
4	1	♦ Да	
5	1	♦ Нет	
6	1	♦ Да	
7	1	♦ Нет	
8	1	♦ Нет	
9	1	♦ Нет	
10	1	♦ Да	
Skupaj	10		

VR**Часть А**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ B	
2	1	♦ C	
3	1	♦ C	
4	1	♦ A	
5	1	♦ B	
6	1	♦ A	
7	1	♦ B	
8	1	♦ C	
9	1	♦ B	
10	1	♦ C	
Skupaj	10		

OR in VR**Часть Б**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ КОСТЮМОВ	
2	1	ena od: ♦ 16 веке ♦ 16 в.	
3	1	♦ барокко	
4	1	ena od: ♦ 19 века ♦ 19 в.	
5	1	♦ от современного	
Skupaj	5		

Skupno število točk izpitne pole 2 OR: 10 + 5 = 15

Skupno število točk izpitne pole 2 VR: 10 + 5 = 15

Transkripciji**Часть А**

Д.А.Медведев: Могу ли я продолжить? Я вам хочу сказать по-честному. Я очень рад приглашению, которое вы мне сделали ... просто повидаться, пообщаться...Почему? Потому что, во-первых, для меня собственно, та культура, которую вы представляете, она, безусловно, всегда была очень интересной... Это не конъюнктура, там, не желание в какой-то момент вернуться в детство. Просто, я, как бы, никогда не порывал со своими привычками. Привычками молодости. Я всю жизнь слушаю музыку. Это для меня органично. Так просто получилось. Могу вам сказать по-честному, я даже когда диссертацию писал свою, на очень скучную тему, юридическую, я всё равно не выключал магнитофон. Я могу это делать – я могу работать под музыку. В отличие от огромного количества людей, которые считают, что работа и музыка это несовместимо. Вот. Поэтому, в общем, значительную часть тех вещей, которые вы создаёте, я периодически «потребляю». Это первое. Поэтому для меня это на самом деле интересно. И второе, просто, мне кажется, что у нас такая жизнь, ... она довольно сложная,... что периодически нужно просто общаться с людьми, с которыми не так часто встречаешься... Вот с кем я обычно встречаюсь? С министрами... Вам, кстати, всем привет от правительства Российской Федерации... я только что его собирал..

Голос из зала: ...правительству тоже привет...

Д.А.Медведев: ...я не успел сказать! От правительства, которое занимается как всегда бюджетом, что-то там кроит, перестраивает, режет... Привет, конечно, от губернатора Калифорнии, Арнольда Шварценеггера. Он человек симпатичный, притащил кучу бизнесменов к нам сюда. И они, действительно, хотят заниматься высокими технологиями, готовы нам помогать. Мне кажется, это очень важно для нашей страны. Вот. С депутатами встречаюсь. Встречаюсь, вот, с родной администрацией, которая частично здесь присутствует, с журналистами, которые здесь обосновались. А с музыкантами встречаюсь редко. Это правда. Причём, обычно это только на церемониях награждения, ну, или на каких-то мероприятиях, куда вас по случаю заносит. Поэтому, для меня это просто дополнительная возможность пообщаться. Вот, собственно, и всё. Но, с учётом того, что, у нас, как я понимаю, слава Богу, повестки никакой нет, давайте поговорим обо всём – и о музыке, и о «не музыке» тоже, о нашей жизни, о том, о чём вы пишете, о том, о чём не пишете, и про Кола Бельды можем поговорить....

Голос из зала: Дмитрий Анатольевич, я хочу сказать, что мы между собой тоже не часто встречаемся. Мы сегодня заранее пришли... Я не помню, чтобы мы так долго друг с другом разговаривали.

Андрей Макаревич: Вообще это невероятно...

Д.А. Медведев: Вы друг друга... с трудом воспринимаете?

Андрей Макаревич: Нет. Я—то с восхищением воспринимаю всех своих коллег. Это невероятный случай, что вот сегодня все оказались ещё в Москве. Потому что, мы действительно, видимся ...не знаю... Борю я видел полгода назад.

Борис Гребенщиков: Ну, ладно, мы—то с тобой, вроде, встречаемся иногда...

Андрей Макаревич: Это считается, мы часто встречаемся. Раз в полгода. Потому что всё время какие—то гастроли, всё время разъезды...

Борис Гребенщиков: Ну, слушай, ...на каждом фестивале...

Д.А. Медведев: Ну, это тогда тем более...удача, потому что... Ну, такие мероприятия уж совсем неподготовленными не бывают. Не будем народу «баки забивать»...Понятно, что какая—то предварительная договорённость у нас была. И я очень рад этому.

Андрей Макаревич: Очень оперативно, надо сказать. Это всё было за очень короткий срок.

Д.А. Медведев: Да? Это значит, что мы ещё не очень старые. Мобильные. Можем свои графики поломать. И президент и остальные...

(Текст: <http://www.kremlin.ru/audio/491>, 10/9/2010.)

Часть Б

Фестиваль исторического танца в Москве собрал полный зал поклонников мазурки и вальса. Участники решили продемонстрировать эволюцию танцевальных движений и костюмов от эпохи Возрождения до 19 века.

1—ая участница: В 16 веке появляются танцы соло, с диалогом, символизирующие, возможно, любовный поединок, примирение.

Представителей эпохи барокко отличают пышные костюмы и грациозные танцы со сложной хореографией.

2—ая участница: Я считаю, что танцы этой эпохи одни из самых красивых и одни, возможно, из самых сложных. Танцы – это пластическое выражение эпохи. Тут есть прыжки, пируэты... танец, который демонстрирует всю красоту женщины.

Вальс и полонез – открытие 19 века. Всё внимание партнёров во время движения сконцентрировано друг на друге. Эти танцы были доступны абсолютно всем сословиям. Вальс, например, пользовался небывалой популярностью и, кстати, существенно отличался от современного.

3—ая участница: Очень высокая постановка рук и отклон назад. Я сейчас даже этого не могу сделать, потому что у меня корсет. Они просто спокойно клали руки и танцевали в обычной позиции, смотря друг на друга.

Участники фестиваля были в костюмах разных эпох. Однако на балу перемешались танцы всех времён: от паваны до полонеза.

(Текст: <http://visualrian.ru/images/item/754700>, 10/9/2010.)

IZPITNA POLA 3**OR in VR****A) Pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik)****Komunikacijska ustreznost**

Točke	Merila
4	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen popolnoma ustreza nalogi, upoštevane so vse zahtevane informacije in iztočnice. Besedilo je lepo oblikovano in povezano. Sestavek deluje zelo prepričljivo.
3	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen ustreza nalogi. Sporočilo je sicer jasno, iztočnice so upoštevane, vendar so informacije navedene skopo, povezave med posameznimi elementi so manj spretno izražene. Sporočilni namen je dosežen.
2	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen večinoma ustreza nalogi, sporočilo je na nekaterih mestih nejasno, upoštevanje besedilne vrste pomanjkljivo; kandidat dodaja nekaj neustreznih informacij ali izpušča nekatere zahtevane informacije. Elementi so med seboj slabo povezani, oziroma je sestavek krajši od 100 besed.
1	Sestavek delno ustreza nalogi. Sporočilo je večinoma nejasno. Kandidat upošteva le nekaj iztočnic, izpušča več zahtevanih informacij, ne upošteva besedilne vrste ali komunikacijskega položaja. Sestavek vsebuje le posamezne nepovezane podatke.
0	Sestavek po vsebini in sporočilnemu namenu ne ustreza nalogi oziroma kandidat sestavka ni napisal. Sporočilo je nejasno, besedilna vrsta je neustrezna.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 2 točki.

Besedišče in slog

Točke	Merila
3	Besedišče je bogato in primerno rabljeno. Kandidat upošteva slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
2	Besedišče je skromno, vendar ustrezno. Na nekaterih mestih je napačno rabljeno. Kandidat le delno upošteva slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
1	Besedišče je zelo skromno oziroma večkrat neprimerno rabljeno, se ponavlja.
0	Besedišče je neprimerno.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila
3	Sestavek je jezikovno pravilen in tekoč, skoraj brez slovničnih in pravopisnih napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture.
2	V sestavku je nekaj slovničnih in pravopisnih napak, kar pa ne ovira razumevanja.
1	V sestavku je veliko slovničnih in pravopisnih napak. Zaradi neustrezne rabe jezikovnih struktur je sestavek na nekaterih mestih težko razumljiv in berljiv.
0	Sestavek je zaradi številnih oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak ter napačno rabljenih jezikovnih struktur nerazumljiv.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, nečitljiv oziroma če kandidat sestavka ni napisal.

OR**B) Daljši pisni sestavek****Vsebina**

Točke	Merila
5	Sestavek ustreza temi naloge, besedilo je vsebinsko bogato, jasno in smiselno. Kandidat samostojno razmišlja, svoje misli podpre s primeri in utemelji lastna stališča.
4	Sestavek ustreza temi naloge. Kandidat je manj izviren in prepričljiv pri razvijanju misli ter pri navajanju informacij in argumentov.
3	Sestavek še ustreza temi naloge, vendar je ta obravnavana zelo površno. Kandidat informacije, misli in primere zgolj našteva, izpeljava zaključkov in argumentov je šibka. Uporabljenih je premalo besed (170–190).
2	Sestavek komaj še ustreza temi naloge oziroma se od nje oddaljuje. Informacije in misli se ponavljajo, kandidat ne navaja primerov in ne utemeljuje svojih misli in stališč. Sporočilo je na nekaterih mestih nejasno. Uporabljenih je premalo besed (110–170).
1	Sestavek le delno ustreza temi naloge (lahko tudi zaradi premalo besed) oziroma se je kandidat zelo oddaljil od teme. Sporočilo celotnega sestavka ni povsem jasno.
0	Sestavek ne ustreza zahtevam naloge, oziroma kandidat sestavka ni napisal.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 3 točke.

Zgradba

Točke	Merila
4–5	Sestavek je zelo dobro/dobro zasnovan in členjen, z jasnim uvodom in ustreznim zaključkom. Prehodi med deli besedila so smiselni.
2–3	Sestavek je primerno/še ustrežno zasnovan in členjen. Med posameznimi deli besedila ni vedno smiselne povezave/prisotna so občasna ponavljanja in preskakovanja.
1	Sestavek je slabo zasnovan, ni smiselne povezave med deli besedila.
0	Sestavek ni členjen.

Besedišče

Točke	Merila
5	Besedišče v celoti ustreza temi naloge. Je bogato, raznoliko in ustrezno rabljeno.
4	Besedišče je ustrezno, vendar je manj raznoliko, z manjšimi leksikalnimi spodrsaljaji.
3	Besedišče je primerno, vendar večkrat napačno rabljeno.
2	Besedišče je skromno oziroma neprimerno rabljeno in se ponavlja.
1	Besedišče je zelo skromno in pogosto neprimerno rabljeno, kar ovira razumevanje.
0	Besedišče je tako skromno, pomanjkljivo ali neustrezno, da je besedilo v celoti nerazumljivo oziroma število besed ne ustreza zahtevam.
Opomba	Če je sestavek krajši od 110 besed, se v tej kategoriji dodelijo največ 3 točke.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila
5	Kandidat spretno uporablja raznolike in zahtevnejše jezikovne strukture. Besedilo je skoraj brez napak.
4	Besedilo je jezikovno ustrezno, lažje oblikoslovne, skladijske ali pravopisne napake so večinoma pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
3	Jezikovne strukture so večinoma pravilne, vendar so preprostejše, skladijski vzorci se ponavljajo. Pravopisne in oblikoslovne napake še ne ovirajo razumevanja.
2	Sestavek vsebuje več slovničnih in pravopisnih napak, raba jezikovnih struktur je pogosto neustrezna, kar na nekaterih mestih ovira razumevanje.
1	Tudi pri rabi enostavnih jezikovnih struktur kandidat dela veliko slovničnih in pravopisnih napak, kar ovira razumevanje besedila.
0	Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oziroma je sestavek nerazumljiv.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, nečitljiv oziroma če kandidat sestavka ni napisal.

VR

B) Pisni sestavek na temo iz književnosti

Merila za ocenjevanje pisnega sestavka na temo iz književnosti so sicer enaka merilom za ocenjevanje daljšega pisnega sestavka, le da se pri ocenjevanju vsebine upoštevajo naslednja merila.

Vsebina

Točke	Merila
5	Sestavek popolnoma ustreza temi naloge, je zanimiv, jasen, vsebinsko bogat in prepričljiv. Argumenti/protiargumenti, pravilno uporabljeni navedki ter pravilna umestitev odlomka v širše sobesedilo kažejo na visoko stopnjo razumevanja umetnostnega besedila.
4	Sestavek ustreza temi naloge. Kandidat dobro pozna literarno temo, vendar je manj samostojen in prepričljiv pri razvijanju misli in navajanju argumentov. Primeri in navedki so ustrezni, vendar manj pogosti. Kandidat razume umetnostno besedilo. Sporočilo je jasno in zanimivo.
3	Sestavek delno ustreza temi naloge, vendar kandidat slabše pozna literarno temo. Informacije, misli in primere zgolj našteva, stališča le opiše in jih pogosto ne utemelji. Primeri in navedki niso vedno ustrezni. Interpretacija umetnostnega besedila je omejena na navajanje očitnega, ne kaže pa samostojnosti ali višje stopnje razumevanja. Nekatera mesta so nejasna, vendar je sporočilo celotnega sestavka še razumljivo.
2	Sestavek je skromen in komaj še ustreza temi naloge. Kandidat zelo slabo pozna literarno temo. Pri navajanju informacij in misli se ponavlja, namesto interpretacije navaja le gola dejstva, ki jih ne utemelji, primerov in navedkov skoraj ni. Sporočilo na nekaterih mestih ni dovolj jasno.
1	Sestavek le delno ustreza temi naloge. Kandidat se je zelo oddaljil od teme ali jo omenja samo v posameznih povedih. Sporočilo sestavka ni jasno (lahko tudi zaradi premalo besed: 80–110). Sestavek je komaj razumljiv.
0	Kandidat ne pozna literarne teme oziroma sestavka ni napisal.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 3 točke.

Skupno število točk izpitne pole 3 OR: 10 + 20 = 30
Skupno število točk izpitne pole 3 VR: 10 + 20 = 30